

# **INSTRUCTION MANUAL**

Fall damper Type FDA



A/S SKALS MASKINFABRIK HOVEDGADEN 56 DK-8832 SKALS, DENMARK

> Tel: +45 87 25 62 00 Fax: +45 86 69 49 99 E-mail: <u>Skals@skals.DK</u> <u>http://www.skals.dk/</u>





## **Table of Contents**

1.0 General information	2
2.0 The application of the machine	2
3.0 Set-up	2
3.1 Operation	2
3.2 Start-up and operation	3
4.0 Lubrication and maintenance	5
5.0 Cleaning the machine	5
6.0 Packaging/transport guide	5
7.0 Connection of accessories	6
8.1 Operation of platform scales type WE1208:	7
8.2 Calibration of scales reinforcer type WE1208	7
9.0 List of spare parts	7
10.0 EU - Declaration of Conformity	9
11.0 Electrical diagram	10



### 1.0 General information

The fall damper can be set to fill to a certain level or used in conjunction with scales where a signal from the weighing indicator stops filling.

Filling height can easily be set for both boxes or bags, and the selected filling height is stored in the PLC.

All unauthorized repairs of the machine will void the warranty.

## 2.0 The application of the machine

The fall damper can be used to fill root vegetables in wooden boxes or big bags. The machine can be operated in a temperature range of -10 degrees to +40 degrees C.

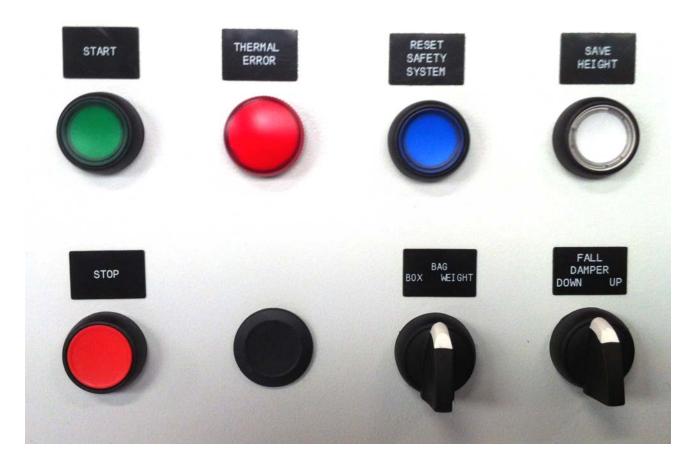
## 3.0 Set-up

The fall damper is installed on the elevator with the brackets included.

The fall damper should be adjusted to horizontal position using the turnbuckles.

## 3.1 Operation

The operating panel looks like this:





The operational elements are defined as follows:

START When the control is powered and RESET has been pressed, the machine can be

started by pressing START.

If the START indicator is flashing, filling is complete, and the machine is ready for

new filling by pressing START.

The START indicator is continuously lit during operation.

MANUAL OVERFILL is activated by holding down the START key for more than 1

second. MANUAL OVERFILL stops a filling sequence and when the key is

released, the fall damper stays at the current height.

STOP Stops filling at any time.

Leaves the fall damper in the latest position.

RESET When the blue indicator lights up, the safety circuit has been broken, and the

RESET button must be pressed to reconnect the safety system.

SAVE Is used to save a filling height for the settings of BOX or BAG.

HEIGHT When pressing SAVE, the indicator in the key flashes to show that the value is

being saved. When the indicator lights up continuously, the fall damper is at the

set filling height.

Values can only be saved when the STOP key is pressed or the MANUAL

OVERFILL function has been used.

BOX The switch is used to toggle between the two set filling heights for BOX/

BAG or if a scales indicator is connected which can stop WEIGHT

fill on a set weight.

FALL When the machine has stopped, FALL DAMPER UP/DOWN can be used to

find the required filling height manually.

## 3.2 Start-up and operation

Connect the power supply and switch on the main switch on the left side of the board.

Is the blue indicator in the RESET key lit?

If yes - press RESET

DAMPER UP/DOWN

If no – Open the control board and check that both indicators (yellow and green) are lit on the phase relay (F4). If not, change the two phases in the supply cable.

The emergency circuit can then be connected by pressing RESET, and the indicator goes out.





## Set filling height:

Select BOX on the switch BOX/BAG/WEIGHT.

Activate the FALL DAMPER UP/DOWN until the required filling height is achieved.

Press SAVE HEIGHT > 1 sec. The indicator will flash and a height has now been saved for BOX.

Toggle to BAG and repeat the same setting for BAG.

If the filling height needs to be more precise, this can be done during operation when the box or bag is nearly full. Use the MANUAL OVERFILL function for this by pressing <a href="START">START</a> > 1 sec. Now filling will continue until the START key is pressed. When the required filling height has been achieved, release <a href="START">START</a> and press <a href="SAVE HEIGHT">SAVE HEIGHT</a> for BOX or BAG.

## **START Automatic filling**

When the required filling height has been set, the machine is ready for operation.

Press START. Now the fall damper automatically runs down to the bottom of the box. The feed conveyor starts and begins to fill the box.



When automatic filling is complete, filling stops and the fall damper runs to a pre-set free height.

To change this free height change a parameter internally in the PLC. This is easily done by opening the control cabinet and operating the PLC on the display.

After the fall damper has been run to free height, the START indicator will flash, and the machine is ready for the next filling.





#### 4.0 LUBRICATION AND MAINTENANCE

All bearings have been lubricated from the factory and require no maintenance.

<u>The worm gear driving the arrest</u> has been lubricated for its entire life with synthetic grease for operation in standard temperature range (-15 degrees C to 40 degrees C).

IP TELESIA COMPOUND B SHELL TIVELA COMPOUND A

For high-pressure cleaning the following areas must be carefully covered: gear motors, electronic control boxes, weighing indicator and weighing cells on weighing platform. To achieve optimum operating reliability and low maintenance costs thorough maintenance and cleaning are very important.

## 5.0 CLEANING THE MACHINE

Reference is made to the Danish Plant Directorate's Order no. 965 of 13 December 1993 (p. 6):

- 2.3.3 Seed potato farmers with closed crops must clean and disinfect sorting machinery, etc. for each part of a different type. Disinfection must take place using an agent certified as efficient by the Danish State Plant Trials.
- 2.3.4 Authorised sorting companies that are also authorised to grow potatoes must clean and disinfect sorting facilities, etc. under the control of the Danish Plant Directorate prior to commencement of sorting of own produce. Disinfection must take place using an agent certified as efficient by the Danish State Plant Trials.
- 2.3.5 Premises and machinery, etc. must be cleaned and disinfected annually prior to 30 June. Disinfection must take place using an agent certified as efficient by the Danish State Plant Trials.

#### 6.0 PACKAGING/TRANSPORT GUIDE

#### **PACKING/PACKAGING:**

FDA : no packaging. VP : no packaging.

#### **NUMBER OF PIECES:**

The machine must be packed in one piece.

**WEIGHT:** 

FDA : 95 kg VP : 130 kg

**DIMENSION:** 

Ength Width Height

FDA: 1,200 mm, 800mm, 1000 mm.

VP: 1,800 mm, 1,400 mm, 200 mm.



#### TRANSPORT AND LIFTING INSTRUCTIONS:

FDA : To be transported on a pallet. VP : To be transported on a pallet.

#### 7.0 Connection of accessories:

## Weighing platform.

A weighing platform with the dimensions 1400x1400mm or 1400x1800mm is available. A forklift truck must be used. A U pallet is also available for handtruck.

## Frame for bags.

The frame can be installed on the vertical chassis of the machine. The frame has been installed with a compressed air cylinder which is adjustable using a pressure regulator to ensure that the bag will be lowered at a required weight. The frame can also be lowered for easier operation during sack changes.

If a weighing platform was included, the frame should be installed on the bracket on the weighing frame to avoid incorrect weighing.

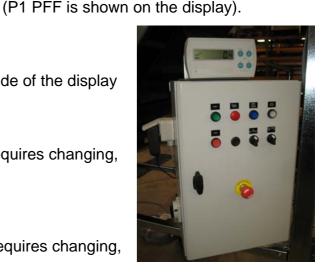
Suspension on horizontal bearers for straps in big bags should be set according to size used.

## 8.1 Operation of platform scales reinforcer with WE1208:

#### **SETTING OF KILO VOLUME**

1	Press ENTER and UP simultaneously	(INFO is shown on the display).
2	Press NEXT once	(SET PT is shown on the display).
3	Press ENTER once	(P1 FU is shown on the display).
4	Press NEXT once	(P1 LO is shown on the display).
5	Press NEXT once	(P1 ON is shown on the display).
6	Press NEXT once	(P1 PFF is shown on the display).

- 7 Press ENTER once
- 8 The UP and PT keys will flash on the left side of the display
- 9 Press NEXT once
- 10 The first number will flash. If kilo volume requires changing, press UP
- 11 Press NEXT once
- The next number will flash. If kilo volume requires changing, press UP, etc.





- 13 Press ENTER once to accept the selected kilo volume.
- 14 Press CE three times to complete the entry.

#### 8.2 Calibration of scales reinforcer type WE1208:

- 1 Start: Press using a thin implement and activate the hidden **MENU** key
- 2 Press ENTER and UP simultaneously. (INFO is shown on the display).

Now you are ready to carry out a calibration:

- Press **NEXT five times** 3 (CAL is shown on the display).
- Press **ENTER** (Lin is shown on the display (set-up). 4
- 5 Press **ENTER** (This should be set to 0).
- 6 Press **ENTER**
- 7 Press **NEXT once** (CAL-0 is shown on the display).
- 8 Press**ENTER** (Zero point is shown on the display).
- (In the display= **buSY**. Wait until this signal is still, then:) Press ENTER 9
- (**DONE** is shown and the zero point is saved). 10 Press ENTER
- 11 Press **NEXT** once. (LOAD1 is shown on the display).
- 12 Press **ENTER** (Set the calibration weight to 920 KG (Skals Maskinfabrik)) (In the display = **buSY**. Wait until this signal is still, then:) 13 Press **ENTER**
- 14 Press ENTER (**DONE** is shown. The calibration weight has been saved. –
  - (Min. 20%)
- (CAL-1 is shown on the display). 15 Press **NEXT once**
- Set the calibration weight here and wait until the weight is still. 16
- 17 Press **ENTER** (Current mV/V is shown on display).
- Press ENTER (In the display= **buSY**. Wait until this signal is still, then:) 18
- Press **ENTER** (DONE is saved). 19
- 20 Press **CE twice** (The weight has now been calibrated and is ready for use).

#### 9.0 List of spare parts

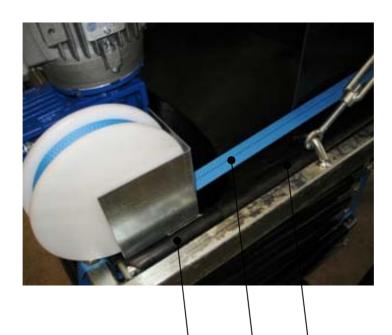
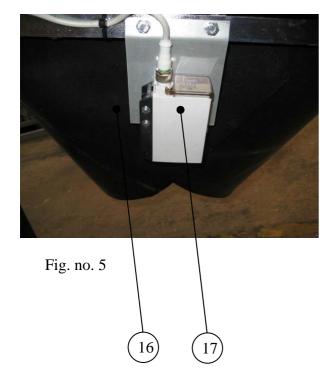
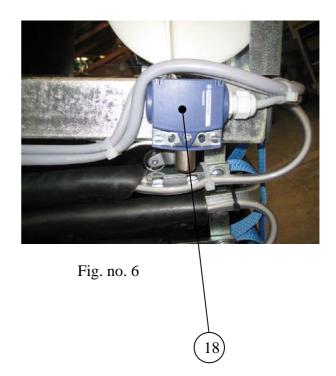
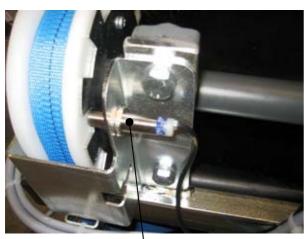


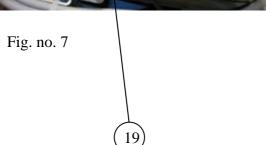
Fig. no. 4

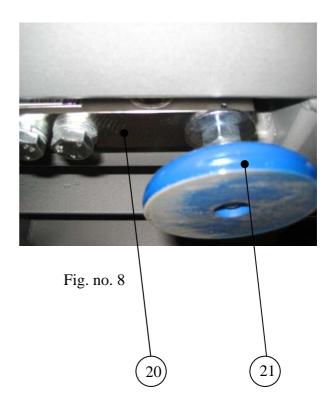














Page	Fig. no.	Pos. no	Description
7	4	13	Damper canvas 1 FDA small
7	4	14	Lashing bands 25 mm
7	4	15	Damper canvas 2 FDA large
8	5	16	Damper canvas 3 FDA
8	5	17	Photo sensor
8	6	18	Micro switch
8	7	19	Inductive sensor
8	8	20	Weighing cell
8	8	21	Foot



## 10.0 <u>EU - Declaration of Conformity</u>

Manufacturer	
Company name:	A/S Skals Maskinfabrik
Address:	Hovedgaden 56
	8832 Skals, Denmark
Telephone:	87 25 62 00

hereby declares that

Machine:	Fall damper FDA
Brand:	
Type, serial no., year:	

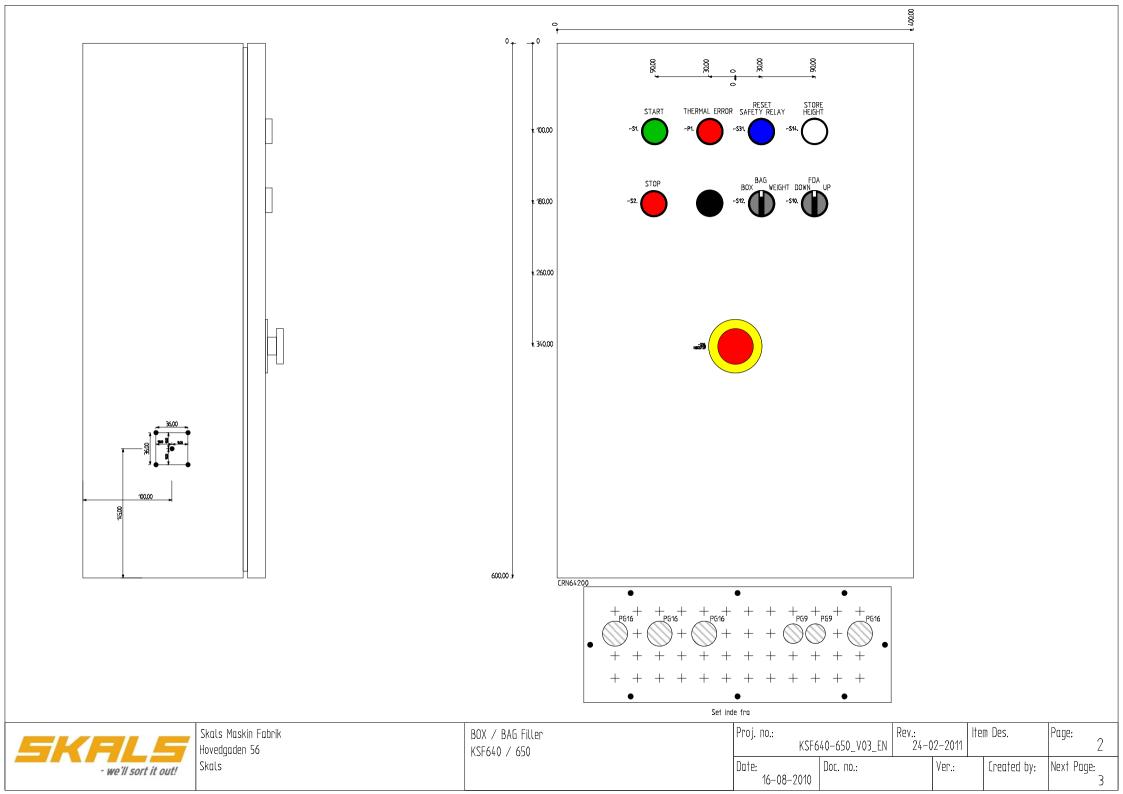
Has been manufactured in conformity with the COUNCIL'S DIRECTIVE:

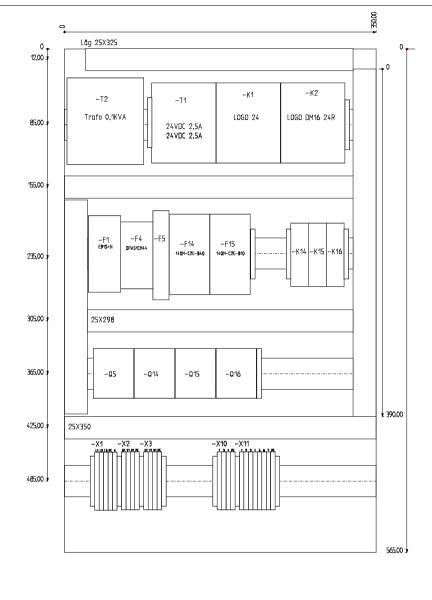
- 1 Machinery Safety Directive 98/37/EC
- The Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EEC
- The Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC and the amended 93/68/EEC.

Title:	Production Manager
Name:	Søren Lund Madsen
Company:	A/S Skals Maskinfabrik

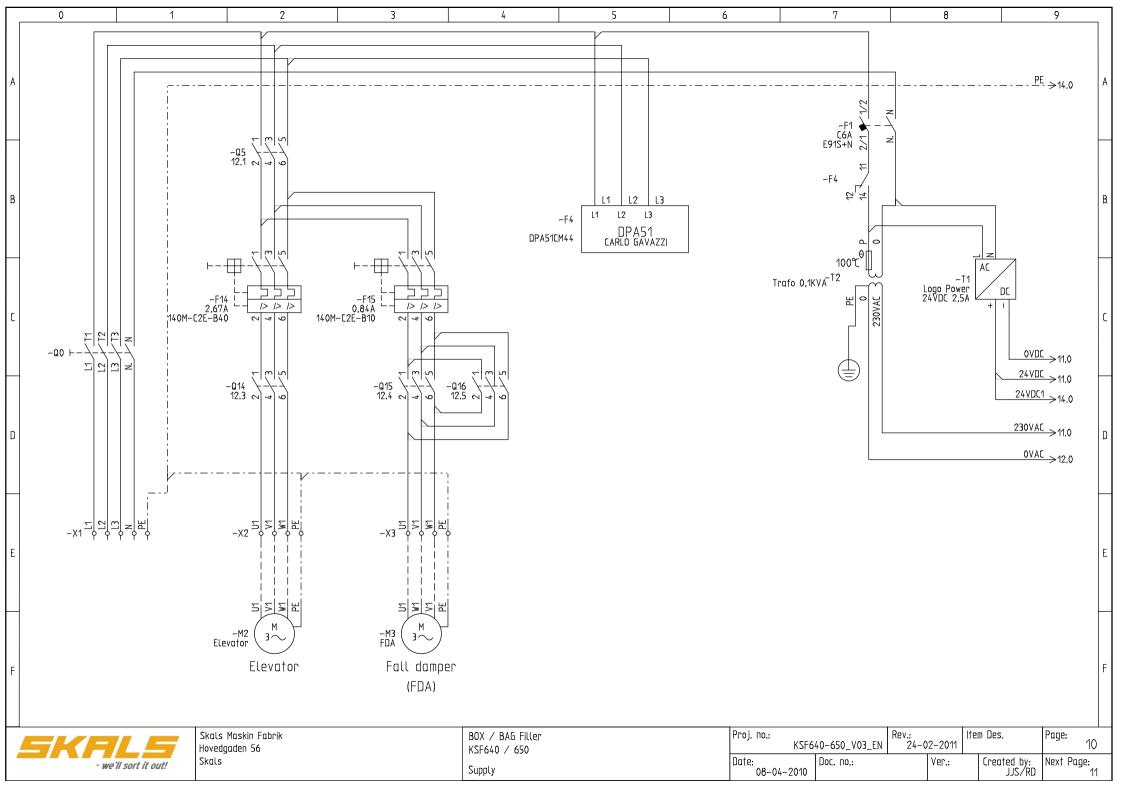
Date:	Signature:	

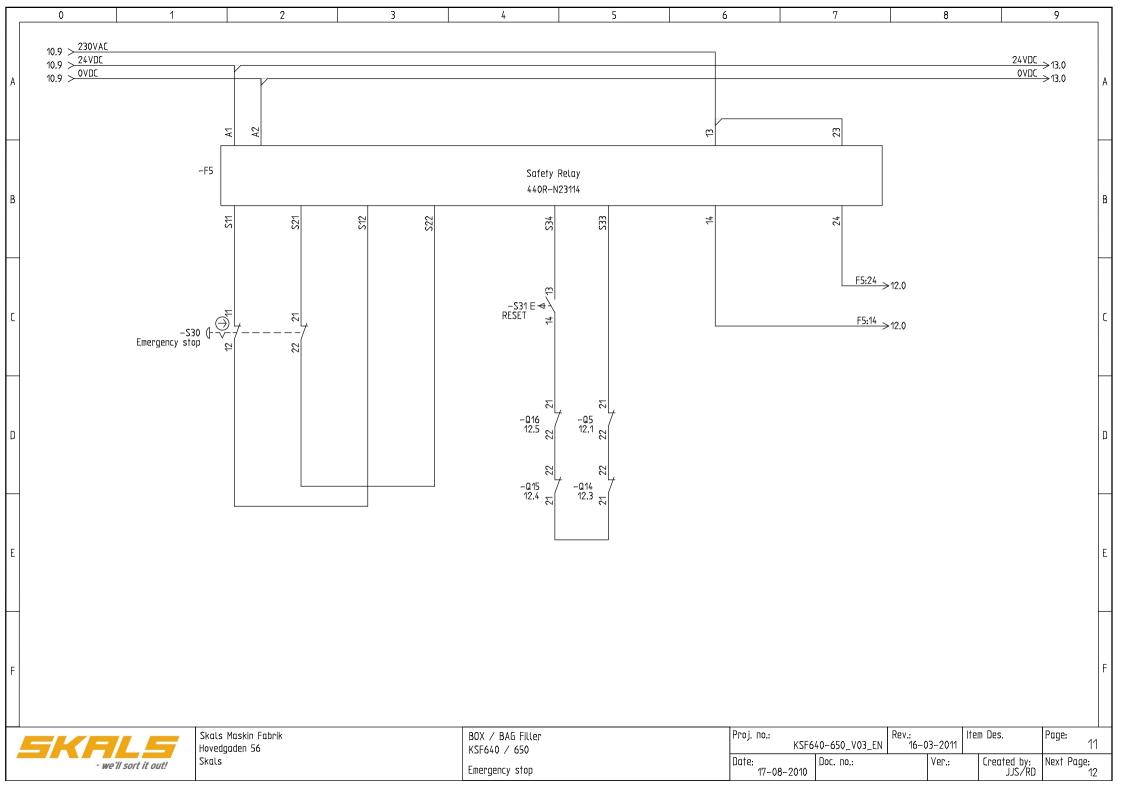
	Page 1 2	Documenttype							date
	2	Document list						16-03-20	
		Arrangement Drawing						24-02-2	)11
	3	Arrangement Drawing						24-02-2	)11
	10	El diagram	Supply					24-02-2	)11
	11	El diagram	Emergency stop					16-03-20	11
	12	El diagram	AC Pilot Power					24-02-2	)11
	13	El diagram	Review I/O					24-02-2	)11
	14	El diagram	INPUT					24-02-2	)11
	15	El diagram	INPUT					24-02-2	)11
	16	El diagram	INPUT					16-03-20	11
	17	El diagram	OUTPUT 1-4					24-02-2	)11
	18	El diagram	OUTPUT 5-6-7					24-02-2	)11
	100	Spare part list						16-03-20	11
	101	Spare part list						16-03-20	11
	102	Spare part list						16-03-20	11
	200	Part list						16-03-20	11
	201	Part list						16-03-20	11
	300	Terminal plan	-X1					16-03-20	11
	301	Terminal plan	-X2					16-03-20	11
	302	Terminal plan	-X3					16-03-20	11
	303	Terminal plan	-X10					24-02-2	)11
	304	Terminal plan	-X11					16-03-20	11
SKF		BOX / BAG Filler			Proj.no.: KSF640-65	0 V03 EN	DCC	&EAB	Page:

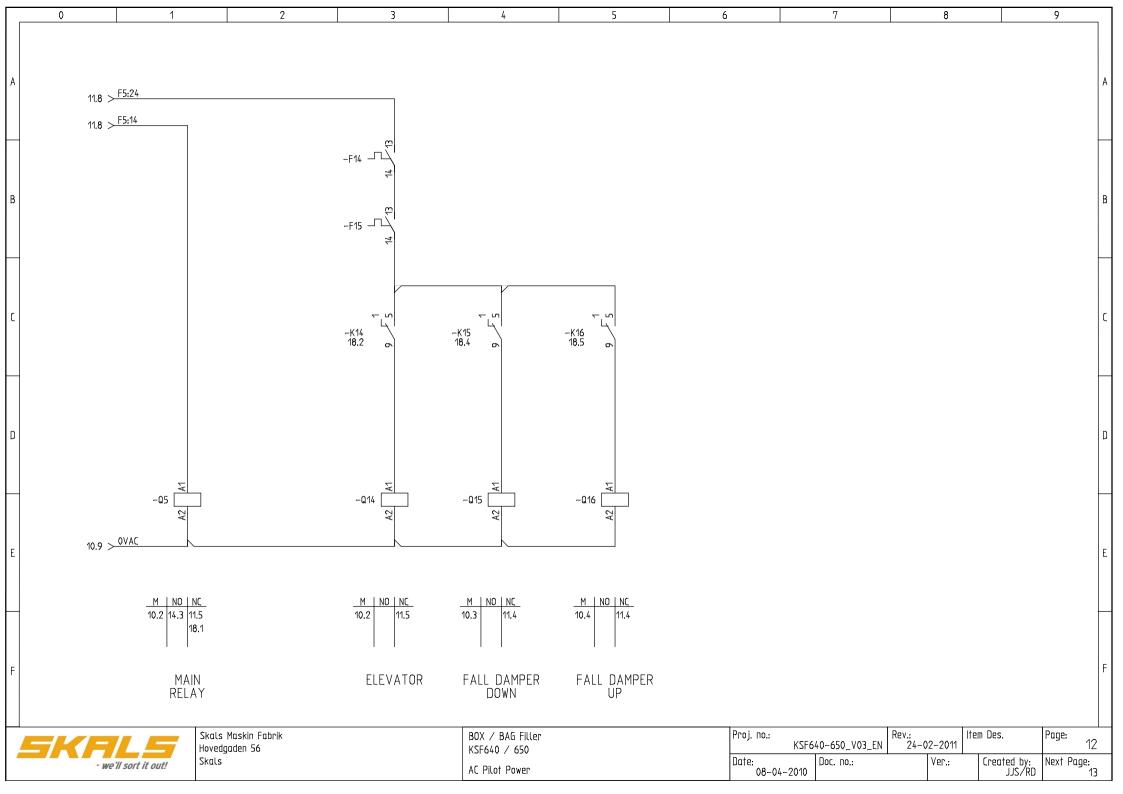


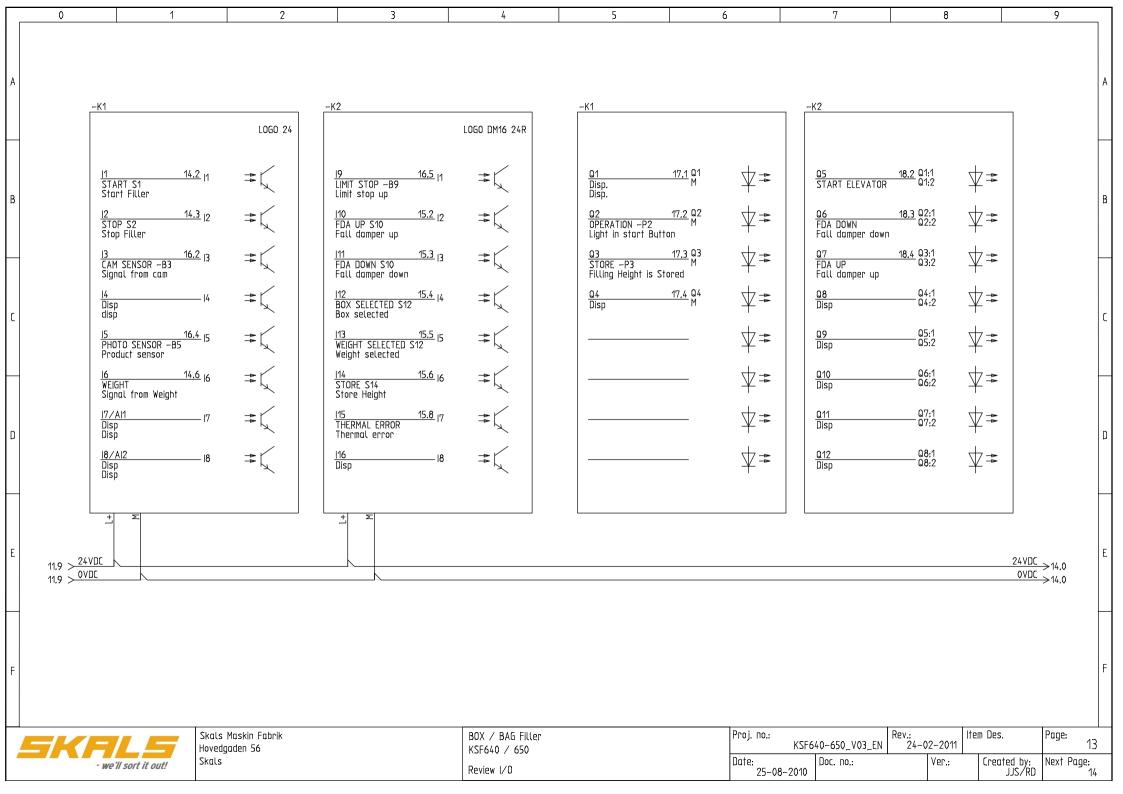


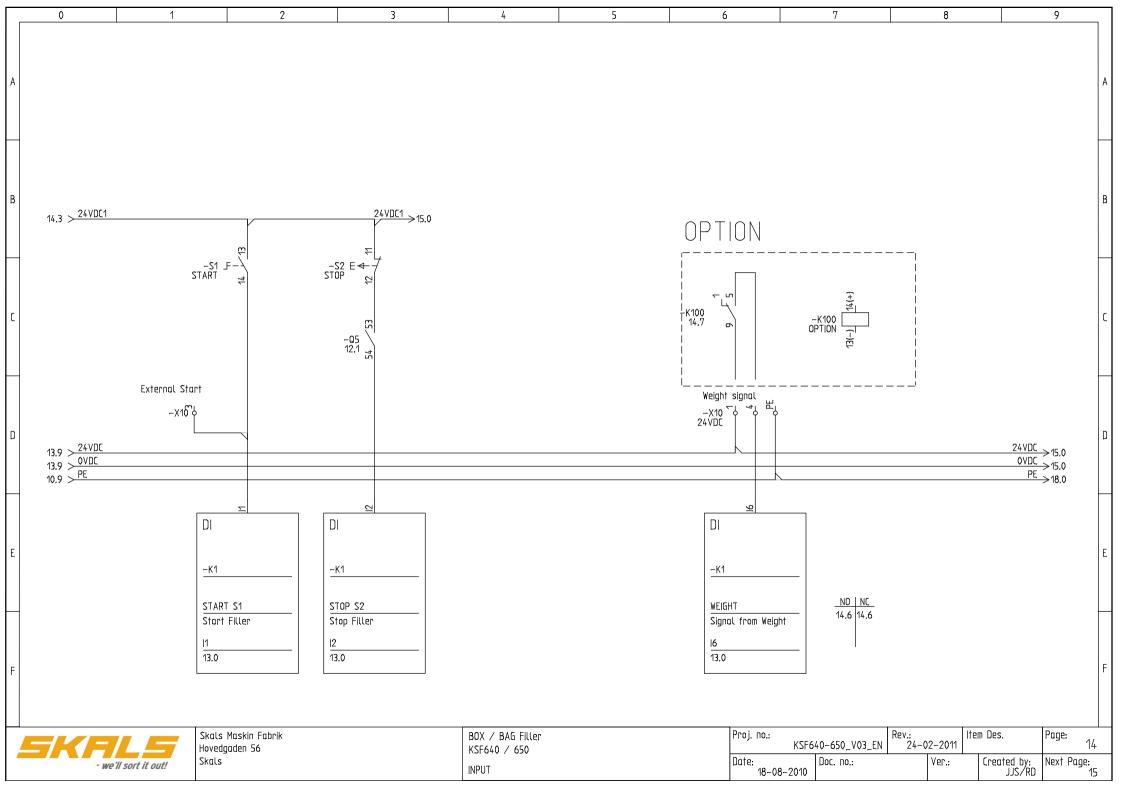
FDA = Folddænper ELE = Elevator SOP = Sække ophæg

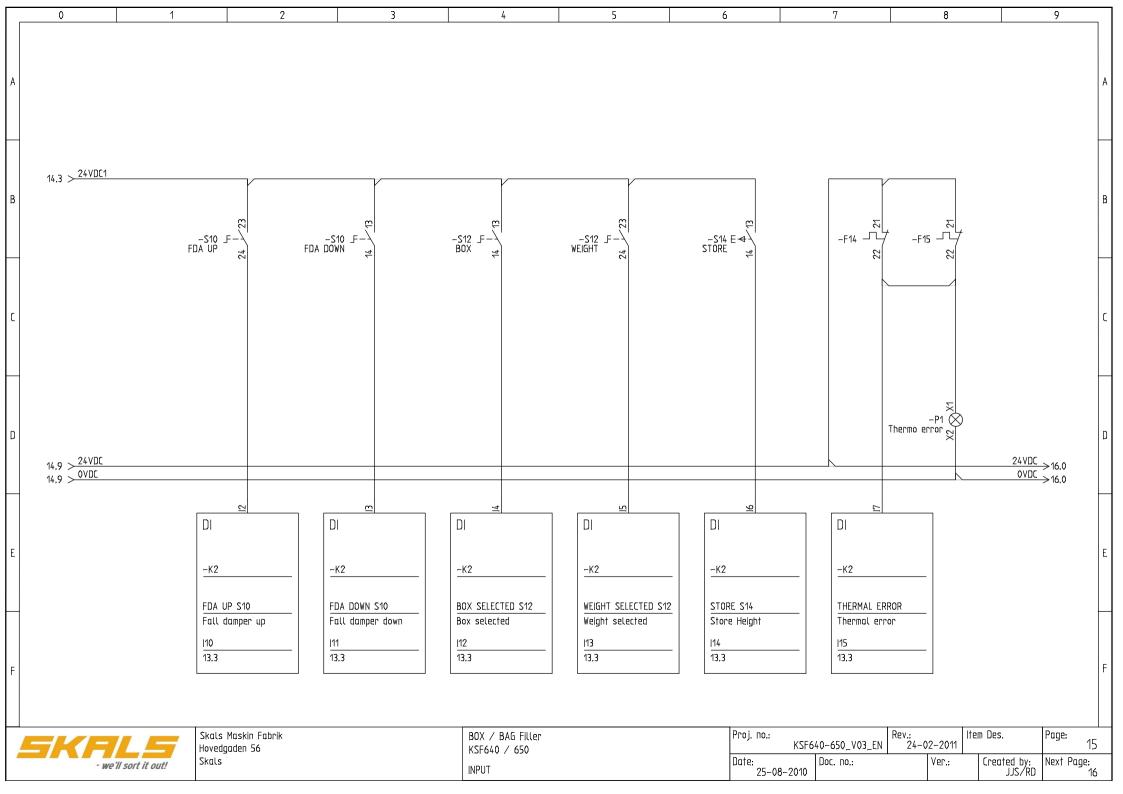


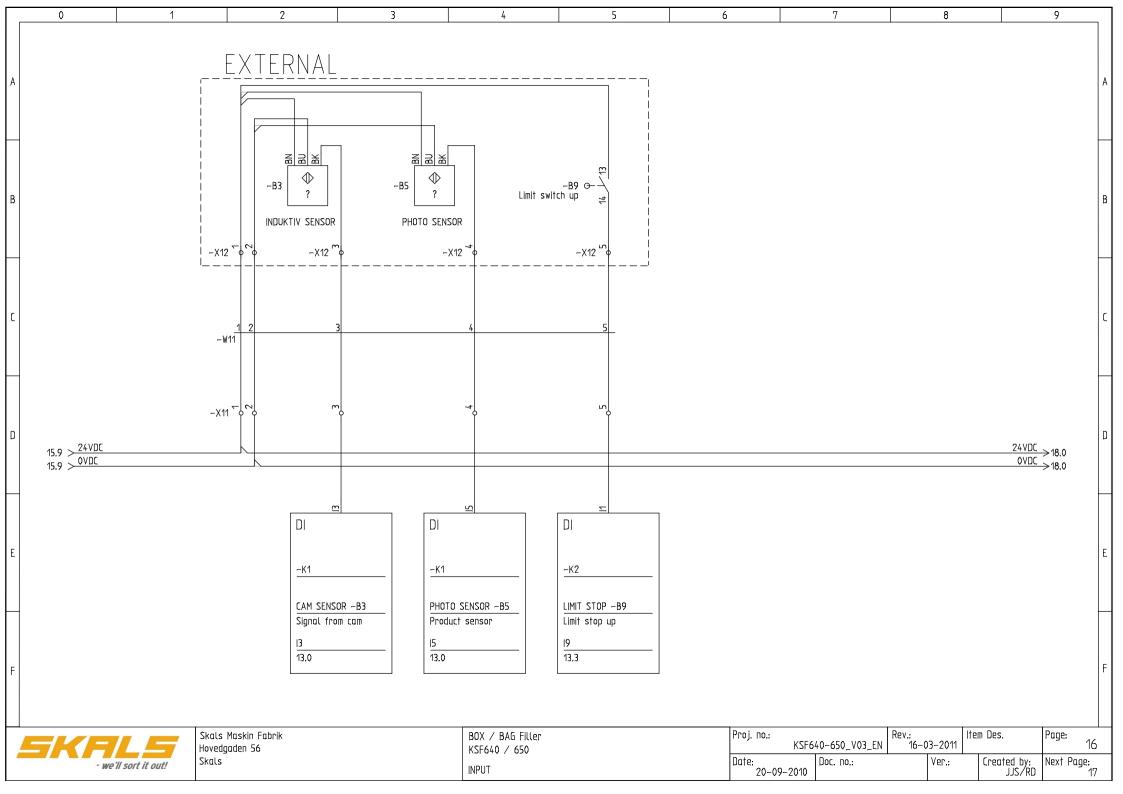


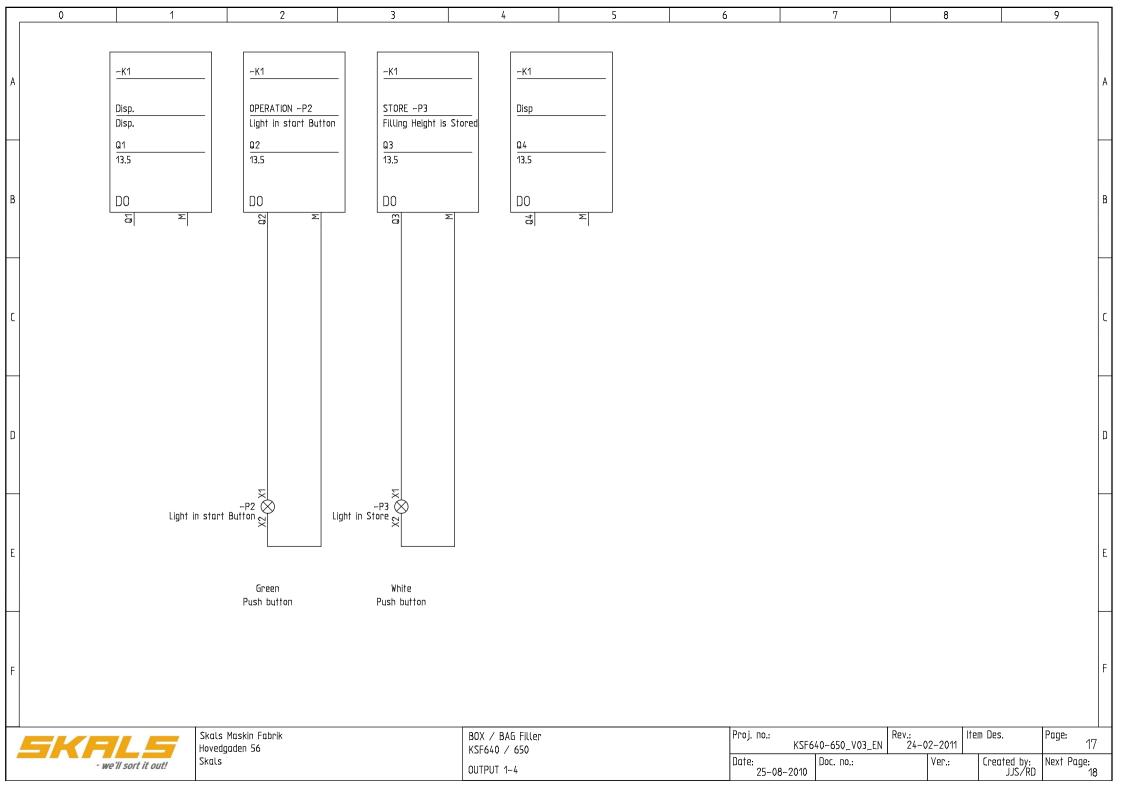


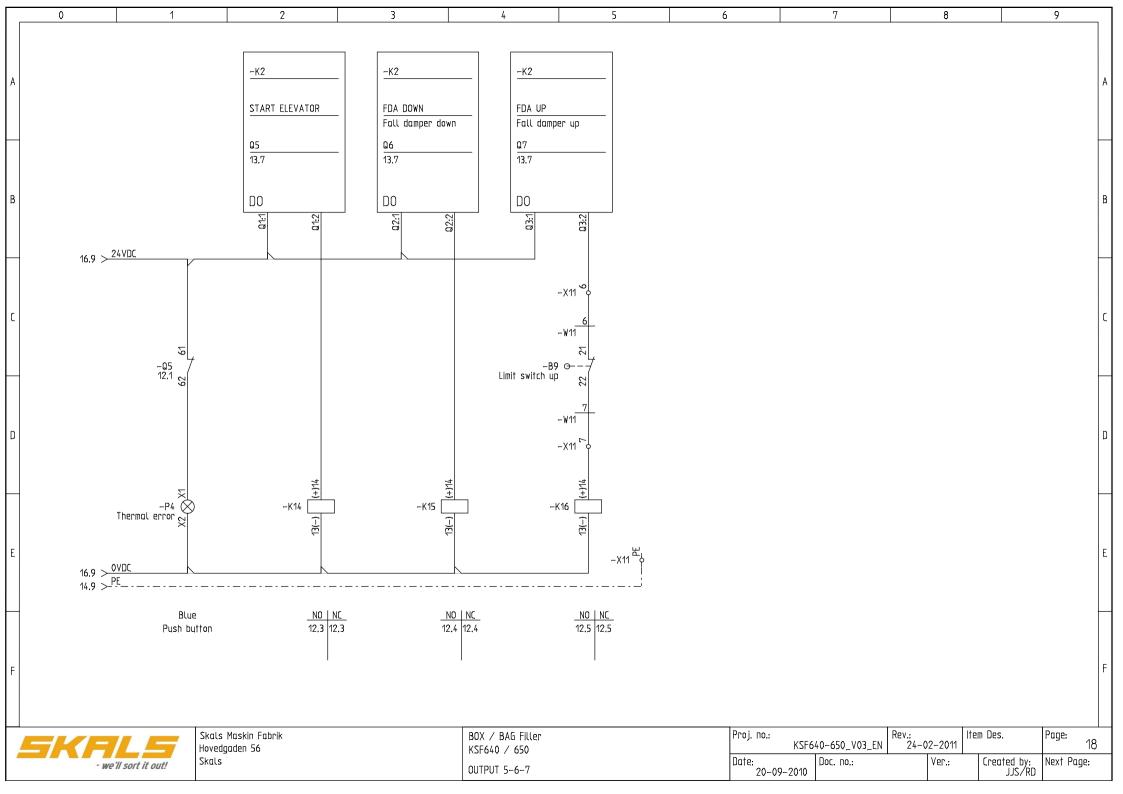












unction (=)	Place (+)	Product (–)	Туре		Number	Deliver		Brand		EAN 13	
		-В3	INDUKTIV		1.00	Skals MaskinFabrik					
		-B5	Photo Sensor		1.00	Skals MaskinFabrik					
		-В9	Limit switch		1.00	Skals MaskinFabrik					
		-F1	E91S+N		1.00	AEG		AEG		54136568	310698
		-F4	DPA51CM44		1.00	Carlo Gavazzi		Carlo Gavazzi		80309560	000566
		-F5	440R-N23114		1.00	Solar		GUARDMARSTER		57038478	851983
		-F14	140M-C2E-B40		1.00	Allan bradley		Allen Bradley		57038473	303574
		-F15	140M-C2E-B10		1.00	Allan bradley		Allen Bradley		57038473	303543
		-K1	LOGO 24		1.00	Solar		Siemens		6940408	100978
		-K2	LOGO DM16 24R		1.00	Solar		Siemens		40255150	)71372
		-K14	SH1B-05C		1.00	Solar		IDEC		57003436	5004257
		-K14	RH1B-UL 24VDC		1.00	Solar		IDEC		57003436	5000471
		-K15	SH1B-05C		1.00	Solar		IDEC		57003436	5004257
		-K15	RH1B-UL 24VDC		1.00	Solar		IDEC		57003436	5000471
		-K16	SH1B-05C		1.00	Solar		IDEC		57003436	5004257
		-K16	RH1B-UL 24VDC		1.00	Solar		IDEC		57003436	5000471
		-K100	RH1B-UL 24VDC		1.00	Solar		IDEC		57003436	5000471
		-K100	SH1B-05C		1.00	Solar		IDEC		57003436	5004257
		-M2	M1		1.00	Skals MaskinFabrik		DR Drives			
		-M3	M2		1.00	Skals MaskinFabrik		DR Drives			
		-P1	800F-N3W		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		57038478	848471
		-P1.	800FP-P4		1.00	Allan bradley		Allen-Bradley		57038478	848136
		-P2	800F-N3W		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		57038478	848471
		-P3	800F-N3W		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		57038478	848471
		-P4	800F-N3W		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		57038478	848471
		-Q0	194E-A25-NP		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847′	167183
		-Q0	194E-E25-1753		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847′	167145
		-Q5	100-K09KF01		1.00	Allan bradley		Allan bradley		57038478	895369
		-Q14	100-K09KF01		1.00	Allan bradley		Allan bradley		57038478	895369
		-Q15	100-K09KF01		1,00	Allan bradley		Allan bradley		57038478	895369
5K		Skals Maskin Fa	ıbrik		BAG Filler	•	Proj. no.:	KSF640-650_V03_EN Rev.:	6-03-2011 It	tem Des.	Page: 10
	- we'll sort it out	Hovedgaden 56 Skals		KSF640	/ 650		Date:	Doc. no.:	Ver.:	Created by:	Next Page:

- unction (=)	Place (+)	Product (–)	Туре		Number	Deliver		Brand		EAN 13	
		-Q16	100-K09KF01		1.00	Allan bradley		Allan bradley		5703847	 895369
		-S1	800F-X10		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	 849096
		-S1.	800FP-LF3		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	847788
		-S2	800F-X01		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849102
		-S2.	800FP-LF4		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	847795
		-S10	800F-X10		2.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849096
		-S10.	800FP-SB32		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	848747
		-S12	800F-X10		2.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849096
		-S12.	800FP-SB32		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	848747
		-S14	800F-X10		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849096
		-S14.	800FP-LF7		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	847825
		-\$30	800F-X01		2.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849102
		-S30.	800F-15YSE112		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	894775
		-S30.	800FM-MT44		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849997
		-S31	800F-X10		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	849096
		-S31 <b>.</b>	800FP-LF6		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	847818
		-T1	24VDC 2,5A		1.00	Solar		Siemens		40255151	150923
		-T2	Trafo 0,1KVA		1.00	Solar		Siemens		4001869	901138
		_U	1492-ERL35		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	870625
		-U31	25X60		1.00	Lemvigh Müller		VANPEE & WESTERBERG A	1/5	3245066	361024
		-U32	25X60		1.00	Lemvigh Müller		VANPEE & WESTERBERG A	1/5	3245066	361024
		-U37	25X60		1.00	Lemvigh Müller		VANPEE & WESTERBERG A	1/5	3245066	361024
		-U38	25X60		1.00	Lemvigh Müller		VANPEE & WESTERBERG A	1/5	3245066	361024
		-U39	TS35		1.00	Solar				80164450	000057
		-U40	TS35		1.00	Solar				80164450	000057
		-U42	TS35		1.00	Solar				80164450	000057
		-U43	TS35		1.00	Solar				80164450	000057
		-U44	1492-ERL35		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	870625
		-U45	1492-ERL35		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	870625
		-U46	1492-ERL35		1.00	Allan bradley		Allan Bradley		5703847	
5K		Skals Maskin Fat Hovedgaden 56	rik		/ BAG Filler		Proj. no.:	KSF640-650_V03_EN Rev	/.: 16-03-2011	Item Des.	Page: 1(
	- we'll sort it out!	Skals		K2F6	40 / 650		Date:	Doc. no.:	Ver.:	Created by:	Next Page:

unction (=)	Place (+)	Product (–)	Туре	Number	Deliver	Brand	EAN 13
		-U48	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U49	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U50	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U51	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U52	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U53	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U54	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		<b>-</b> U55	PG16	1.00	Solar	Јасор	5705151001139
		-U56	PG9	1.00	Solar	Јасор	4024092012150
		-U57	PG16	1.00	Solar	Јасор	5705151001139
		-U58	PG16	1.00	Solar	Јасор	5705151001139
		-U59	PG16	1.00	Solar	Јасор	5705151001139
		-U60	PG9	1.00	Solar	Јасор	4024092012150
		-U61	CRN64200	1.00	Solar	Himel-Sarel	3606480159329
		-U62	25X60	1.00	Lemvigh Müller	VANPEE & WESTE	RBERG A/S 3245066361024
		-U63	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U64	1492-ERL35	1.00	Allan bradley	Allan Bradley	5703847870625
		-U65	25X60	1.00	Lemvigh Müller	VANPEE & WESTE	RBERG A/S 3245066361024
		-X1	1492-LG3T	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847868325
		-X1	1492-L3T	4.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867267
		-X2	1492-LG3T	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847868325
		-X2	1492-L3T	3.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867267
		-X3	1492-L3T	3.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867267
		-X3	1492-LG3T	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847868325
		-X10	1492-LG3T	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847868325
		-X10	1492-L3T	3.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867267
		-X10	1492-L3Q	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867076
		-X11	1492-L3T	7.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847867267
		-X11	1492-LG3T	1.00	Allan bradley	Allan bradley	5703847868325

Skals

- we'll sort it out!

Date: 24-02-2011

Doc. no.:

Ver.:

Created by: Next Page:

Part list		
Brand	Decription	EAN 13
AEG	Fuse C6 1P+N	5413656810698
Allan bradley	Contactor K09KF01 230V	5703847895369
Allen Bradley	Motor Protection Circuit Breaker.0,63-1A	5703847303543
Allen Bradley	Motor Protection Circuit Breaker.2,5-4A	5703847303574
Allan Bradley	ENDCLIPS 1492-ERL35	5703847870625
Allan bradley	Terminal L3Q	5703847867076
Allan bradley	Terminal L3T	5703847867267
Allan bradley	PE Terminal LG3T	5703847868325
Allan Bradley	N-CONTACTELEMENT	5703847167183
Allan Bradley	Switch. 3P 0-1 90GR	5703847167145
Allan Bradley	EMERGENCY STOP Ø60	5703847894775
Allan Bradley	Emergency Push button Ø40	5703847849997
Allan Bradley	LAMP LED Withe 24VAC/DC	5703847848471
Allan Bradley	LAMP Push button Green	5703847847788
Allan Bradley	LAMP Push button Red	5703847847795
Allan Bradley	LAMP Push button Blue	5703847847818
Allan Bradley	LAMP Push button Clear	5703847847825
Allen-Bradley	Pilot Light Red	5703847848136
Allan Bradley	Selector Switch 3 pos. Return from R/L	5703847848747
Allan Bradley	Contact NC	5703847849102
Allan Bradley	Contact NO	5703847849096
Carlo Gavazzi	Phase relay	8030956000566
VANPEE & WESTERBERG A	/S Cabel canal	3245066361024
	Limit stop	
	Photo sensor	
	Inductiv sensor	
DR Drives	Motor1	
DR Drives	Motor2	
Siemens	LOGO Power 24VDC 2,5A	4025515150923
GUARDMARSTER	Safety relay	5703847851983
BOX / BAG Filler KSF640 / 650	Proj. no.: KSF640-650_V03_EN Rev Date: Doc. no.:	V:. 16-03-2011 Item Des. Page: 200  Ver.: Created by: Next Page: 201
	BOX / BAG Filler	BOX / BAG Filler

					Part list					
Qty.	Туре		Supplier		Brand	Decrip:	tion		EAN 13	
1.00	CRN64200		Solar		Himel-Sarel	Cabinet	600X400X200		3606480159329	
1.00	L0G0 24		Solar		Siemens	6ED1052	2–1CC01–0BA6		6940408100978	
1.00	LOGO DM16 24R		Solar		Siemens	LOGO! D	M16 24R 8DI/8D0 RELay		4025515071372	
4.00	PG16		Solar		Jacob	Cabel g	land PG16		5705151001139	
2.00	PG9		Solar		Јасор	Cabel g	land PG9		4024092012150	
4.00	RH1B-UL 24VDC		Solar		IDEC	RELAY F	RH1B-UL 24VDC		57003436000471	
4.00	SH1B-05C		Solar		IDEC	RELAY S	Socket for RH1B-UL 24VDC		57003436004257	
1.00	Trafo 0,1KVA		Solar		Siemens	230/23	OVAC		4001869901138	
4.00	TS35		Solar			TS35/F	5 DIN-RAIL		8016445000057	
5	KALS	Skals Maskin Fabrik Hovedgaden 56	1	BOX / B KSF640		ı	-	650_V03_EN Rev.: 16-03-2	O11 Item Des.	Page: 201
	- we'll sort it out!	Skals					Date: Doo	T. no.;	c.: Created by:	Next Page:

		Currení	path s Page	0 0 0	10	101																									
Cabel decription	Cabeltype	Cabelname												Са	ıbel																
			Connection	-40:L7 -40:L2 -40:L3	-X2:PE -X11:PE	—ao:N.																									
							00		0 0	0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	00	0	0	0	0 0	0	0	0	0 0	, 0	0 0	, 0
lplan		X	Number	13	Æ	z																									
Terminalplan																															



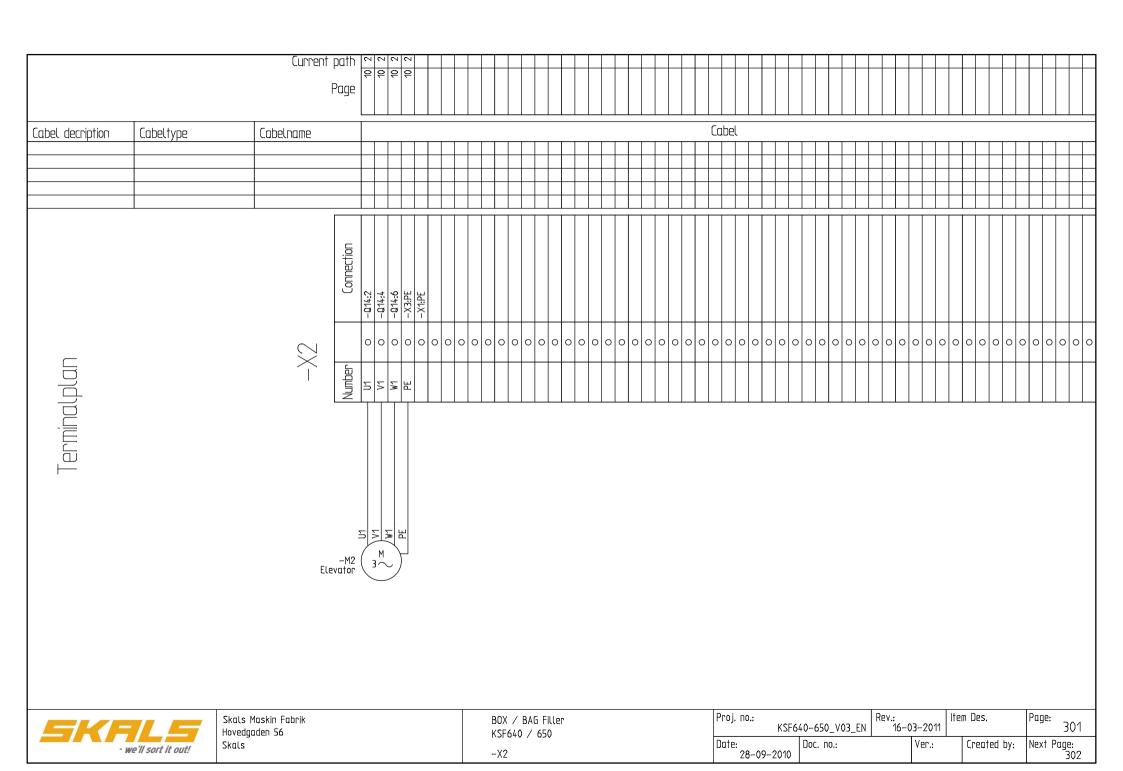
Skals Maskin Fabrik Hovedgaden 56 Skals

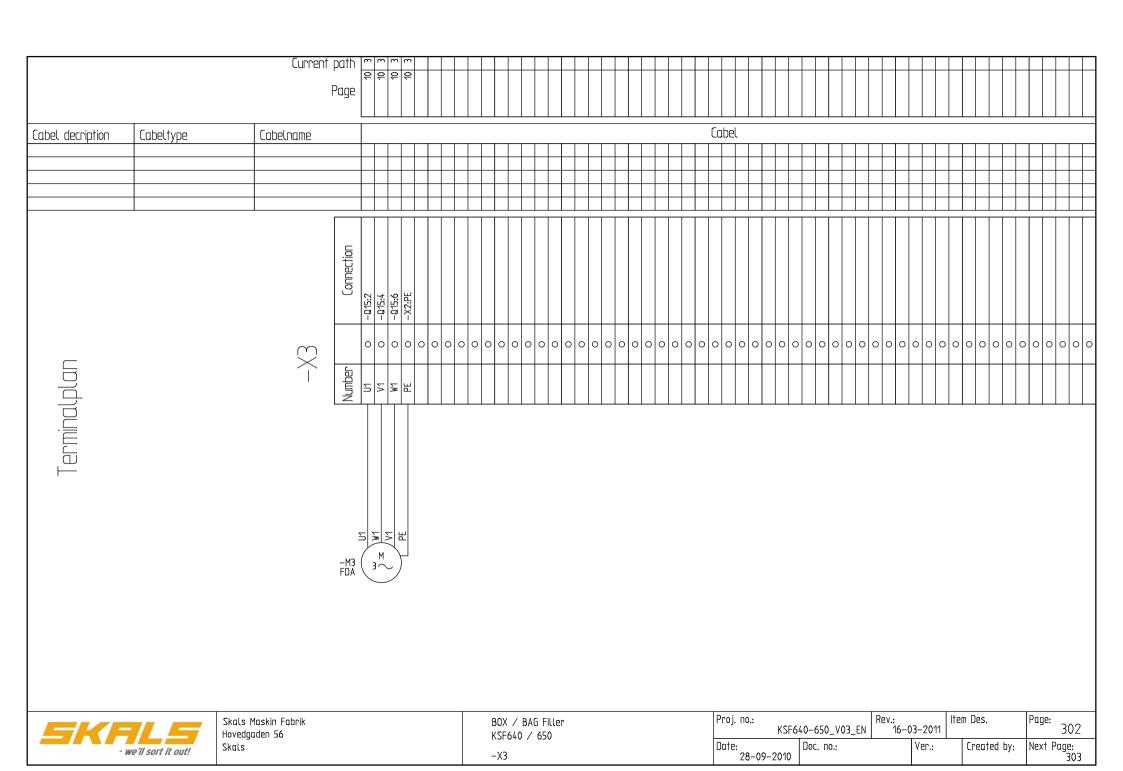
BOX / BAG Filler KSF640 / 650 -X1

Rev.: 16-03-2011 Proj. no.: Item Des. KSF640-650\_V03\_EN Doc. no.: Ver.:

300 Date: 28-09-2010 Next Page: 301 Created by:

Page:





			EDESIN IVECSE	 belbeskrivelse		
			Nubecrype	Kabeltype		
—X10			Nubediavii	Kabelnavn		Stra
	Tilstutning				Side	mvej
1 © 24VDC					47	
					1/2	9
					<b>4 4</b>	7
0					Ė	`
0						
0 0						
0						
0						
0 0						
0						
0						
0						
0						
0						
				Kı		Т
0				abel		
0						Т
0 0						
0						
0						
0 0						
						Т
0						
0						
0						
0						
0						
0 (						
) C						
0						
0						
0						
0						
0						
0		<u> </u>	<b>=</b>	=		Т
			_ _	=		$\neg$

**SKALS** 

Skals Maskin Fabrik Hovedgaden 56 Skals BOX / BAG Filler KSF640 / 650 -X10 Proj. no.: KSF640-650\_V03\_EN

Rev.: 24-02-2011

Item Des. Page:

Date: 28-09-2010

Doc. no.:

Ver.: Created by:

Next Page: 304

303

